



Alla Comunità Comprensoriale Burgraviato
Servizio amministrazione del personale
Via Otto Huber, 13 – 39012 M E R A N O
Tel.Nr.:0473-205120
internet: <http://www.bzgbga.it>

An die Bezirksgemeinschaft Burgrafenamt
Dienst für die Personalverwaltung
Otto-Huber-Straße Nr. 13 - 39012 M E R A N
Tel. Nr.: 0473-205120
internet: <http://www.bzgbga.it>

**DOMANDA DI
ASSUNZIONE PROVVISORIA**

Autocertificazione ai sensi degli art. 46 e 47 DPR 445/2000

(Si precisa che tutte le dichiarazioni contenute e rese nella presente domanda di ammissione, i documenti allegati e la firma sono soggette alle disposizioni di cui al DPR 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni e la falsità delle stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, così come previsto dall'art. 76 del DPR 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni).

**GESUCH UM
BEFRISTETE AUFNAHME**

Eigenerklärung im Sinne der Art. 46 und 47, DPR 445/2000

(Es wird darauf hingewiesen, dass alle die im vorliegenden Gesuch enthaltenen und abgegebenen Erklärungen, sowie die beigelegten Unterlagen und die Unterschrift den Bestimmungen des DPR 445/2000 und nachfolgende Abänderungen und Ergänzungen unterliegen. Wahrheitswidrige Erklärungen werden im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze gemäß Art. 76 des DPR 445/2000 und nachfolgende Abänderungen und Ergänzungen strafrechtlich verfolgt).

Il/La sottoscritto/a	Der/Die Unterfertigte
Cognome e nome - Name und Vorname	
nato/a a - geboren in	il - am
residente a (CAP-Comune-Prov.) - wohnhaft in (PLZ-Gemeinde-Prov.)	Via - Straße
Tel. - Tel.	E-mail - E-Mail
Codice fiscale - Steuernummer	M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> Sesso

chiede di essere assunto/a in via provvisoria in qualità di

ersucht um befristete Aufnahme als

**FUNZIONARIO AMMINISTRATIVO
FUNZIONARIA AMMINISTRATIVA
VIII qualifica funzionale**

**FUNKTIONÄR/IN DER VERWALTUNG
8. Funktionsebene**

- tempo pieno part-time 73,68 part-time 50 %
 part time ____% tutto (tempo pieno – part-time)

- Vollzeit Teilzeit 73,68 % Teilzeit 50 %
 Teilzeit ____% alles (Vollzeit – Teilzeit)

Disponibilità:

Verfügbarkeit:

- tutto l'anno
 dal _____

- ganzes Jahr
 ab _____

A tale scopo dichiara sotto la propria responsabilità:

Zu diesem Zweck erklärt er/sie unter eigener Verantwortung:

PARTE A

ABSCHNITT A

- | | |
|--|---|
| <p>1 <input type="checkbox"/> di essere cittadino/cittadina italiano/italiana;
<input type="checkbox"/> di essere cittadino/cittadina di un altro Stato membro dell'Unione Europea ai sensi del D.P.C.M. del 07.02.1994 Nr.</p> | <p><input type="checkbox"/> dass er/sie die italienische Staatsbürgerschaft besitzt;
<input type="checkbox"/> dass er/sie die Staatsbürgerschaft eines anderen Mitgliedstaates der EU im Sinne des Dekretes des Ministerpräsidenten vom</p> |
|--|---|



174, e cioè:

07.02.94 Nr.174 besitzt und zwar:

di essere cittadino/cittadina di uno Stato terzo e di essere familiare di un cittadino/a dell'Unione Europea e di essere titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente (art. 38, comma 1 D.Lgs. no. 165/2001) – **indicare nella parte D (altre indicazioni) quale Stato terzo, lo stato d famiglia con il cittadino UE (dati precisi dello stesso), dati del documento di soggiorno ossia soggiorno permanente);**

dass er/sie Drittstaatsangehörige/r u. Familienangehörige/r eines EU-Bürgers ist u. die Aufenthaltskarte oder das Recht auf Daueraufenthalt besitzt (Art. 38, Absatz 1 GvD Nr. 165/2001) – **in Abschnitt D (weitere Hinweise) angeben: Angehörige/r welchen Drittstaates, den Familienstatus zum EU-Bürger (genaue Daten desselben), Daten der Aufenthaltskarte oder des Daueraufenthaltes;**

di essere cittadino/cittadina di un Paese terzo e di essere titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo (art. 38, comma 3bis D.Lgs no. 165/2001) – **indicare nella parte D (altre indicazioni) quale Stato terzo e dati del documento di soggiorno CE;**

dass er/sie Drittstaatsangehörige/r ist u. die Rechtsstellung eines/einer langfristigen Aufenthaltsberechtigten in der EG besitzt (Ar. 38, Absatz 3bis GvD Nr. 165/2001) – **in Abschnitt D (weitere Hinweise) angeben Angehöriger welchen Drittstaates und Daten zur langfristigen EG Aufenthaltsberechtigung;**

di essere cittadino/cittadina di un Paese terzo e essere titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria (art. 38, comma 3bis D.Lgs no. 165/2001) – **indicare nella parte D (altre indicazioni) quale Stato terzo e dati comprovati lo status di rifugiato avvero dello status di protezione sussidiaria;**

dass er/sie Drittstaatsangehörige/r mit Flüchtlingsstatus bzw. mit zuerkanntem subsidiären Schutz ist (Art. 38, Absatz 3bis GvD Nr. 165/2001) – **in Abschnitt D (weitere Hinweise) angeben Angehöriger welchen Drittstaates und Daten, welche Flüchtlingsstatus bzw. den zuerkanntem subsidiären Schutz belegen;**

2 di essere iscritto/a nelle **liste elettorali del Comune** di

dass er/sie in den **Wählerlisten der Gemeinde:**

eingetragen ist;

di non essere iscritto/a nelle liste elettorali per i seguenti motivi:

dass er/sie aus folgenden Gründen nicht eingetragen ist:

3 di **non aver mai riportato condanne** penali (ivi incluse le sentenze previste dall'art. 444, comma 2 del codice di procedura penale, cd. "patteggiamento") e di non essere a conoscenza di procedimenti penali pendenti;

dass **er/sie nie strafrechtlich verurteilt** wurde (einschl. der vom Art. 444, Absatz 2 der Strafprozessordnung vorgesehenen Urteile, sog. Strafzumessung) und nicht in Kenntnis ist, dass Strafverfahren gegen ihn/sie eingeleitet worden sind;

di **aver riportato** le seguenti condanne penali (indicare qualsiasi condanna penale, "Guida in stato di ebbrezza"):

dass gegen ihn/sie folgende **Strafurteile ausgesprochen wurden** (alle Strafverfahren , auch z.B. „Trunkenheit am Steuer“)

Tipo di reato - Art des Vergehens	Art. c.p. - Art. St.G.B.	data sentenza / Datum des Urteils
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

4 di aver assolto gli obblighi militari / il servizio civile;

dass er den Militärdienst / freiwilligen Zivildienst abgeleistet hat;

Posto di servizio - Ente - Dienststelle - Körperschaft	dal - vom	al - bis zum
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

di non aver assolto gli obblighi militari / il servizio civile per il seguente motivo:

dass er den Militärdienst / Zivildienst aus folgenden Gründen nicht abgeleistet hat:

5 di appartenere ad una delle categorie protette di cui alla Legge 12 marzo 1999, n. 68 e s.m.e.i.:

dal / / a tutt'oggi

dass er/sie zu einer der im Gesetz Nr. 68 vom 12. März 1999 i.g.F. geschützten Kategorien gehört:

vom / / bis zum heutigen Tag

6 di essere in possesso dell'attestato di bilinguismo

dass er/sie im Besitz folg. Zweisprachigkeitsnachweises ist

C1
(ex A)

C1
(ex A)

Data dell'acquisizione: / /

Datum des Erwerbs: / /

7 di non essere mai stato/a destituito/a, licenziato/a e di non essere decaduto/a dall'impiego presso Pubbliche Amministrazioni;

dass er/sie nie vom Dienst bei öffentlichen Verwaltungen enthoben bzw. entlassen wurde oder verfallen ist;



di non essere in posizione di incompatibilità in base alle vigenti leggi;

dass keine Unvereinbarkeitsstellung im Sinne der geltenden Gesetze vorhanden ist;

8 che le comunicazioni potranno essere fatte al seguente indirizzo (in assenza di indicazione l'indirizzo si intende quello di cui alla prima pagina della presente domanda):

dass alle Mitteilungen an folgende Adresse geschickt werden können (bei fehlendem Hinweis wird diejenige Adresse herangezogen, welche auf der ersten Seite dieses Vordrucks angegeben wurde):

CAP-comune-prov. - PLZ-Gemeinde-Prov.

Via - Strasse

n. - Nr.

di impegnarsi ad informare l'Amministrazione, in caso di cambiamento di indirizzo, mediante lettera raccomandata, delle eventuali variazioni;

dass er/sie sich verpflichtet, im Falle der Verlegung des Wohnsitzes die diesbezügliche Änderung mittels Einschreiben der Verwaltung mitzuteilen;

9 di accettare senza alcuna riserva le condizioni previste dal regolamento del personale in vigore e da quelli futuri;

dass er/sie die Bedingungen, die in der geltenden und in den künftigen Personaldienstordnungen enthalten sind, vorbehaltlos annimmt;

10 di essere fisicamente idoneo/idonea allo svolgimento delle mansioni di cui ai profili professionali;

dass er/sie für die Ausübung der Aufgaben körperlich geeignet ist;

PARTE B – TITOLI DI STUDIO

ABSCHNITT B – STUDIENTITEL

di essere in possesso del seguente titolo di studio e di specializzazione (indicare tutti i titoli di studio richiesti dal profilo professionale):

dass er/sie im Besitz des folgenden Studien- und Spezialisierungstitels ist (Angabe aller Studientitel welche vom Berufsbild vorgesehen sind):

TITOLO DI STUDIO - STUDIENTITEL

RILASCIATO DALL'UNIVERSITÀ - AUSGESTELLT VON DER UNIVERSITÄT (INDIRIZZO - ADRESSE)

ANNO SCOLASTICO - SCHULJAHR

DURATA - DAUER

VALUTAZIONE / PUNTEGGIO - BEWERTUNG / PUNKTEZAHL

TITOLO DI STUDIO - STUDIENTITEL

RILASCIATO DALL'UNIVERSITÀ - AUSGESTELLT VON DER UNIVERSITÄT (INDIRIZZO - ADRESSE)

ANNO SCOLASTICO - SCHULJAHR

DURATA - DAUER

VALUTAZIONE / PUNTEGGIO - BEWERTUNG / PUNKTEZAHL

TITOLO DI SPECIALIZZAZIONE - SPEZIALISIERUNGSTITEL

RILASCIATO DA - AUSGESTELLT VON (INDIRIZZO - ADRESSE)

ANNO SCOLASTICO - SCHULJAHR

DURATA - DAUER

VALUTAZIONE / PUNTEGGIO - BEWERTUNG / PUNKTEZAHL



		<input type="checkbox"/>									
		<input type="checkbox"/>									
		<input type="checkbox"/>									
		<input type="checkbox"/>									
		<input type="checkbox"/>									
		<input type="checkbox"/>									
		<input type="checkbox"/>									
		<input type="checkbox"/>									
		<input type="checkbox"/>									
		<input type="checkbox"/>									
		<input type="checkbox"/>									
		<input type="checkbox"/>									
		<input type="checkbox"/>									
		<input type="checkbox"/>									
		<input type="checkbox"/>									

ATTENZIONE: congedo parentale, aspettativa per personale con prole senza retribuzione, permesso per motivi educativi, aspettative retribuite e non retribuite eventualmente godute devono essere indicati separatamente, in quanto, ai fini del calcolo dell'esperienza professionale, non vengono considerati come periodi di servizio effettivo!

ACHTUNG: Eventuell beanspruchte Elternzeit, unbezahlter Wartestand für Personal mit Kindern, Freistellung aus ErziehungsgründeN, bezahlte und unbezahlte Wartestände müssen getrennt angeführt werden, da sie für die Berechnung der Berufserfahrung nicht als effektive Dienstzeit berücksichtigt werden!

Descrizione – Beschreibung	dal – vom	al – bis zum

PARTE D - ALTRE INDICAZIONI

ABSCHNITT D - WEITERE HINWEISE

di dichiarare inoltre quanto segue:

(indicare in modo chiaro eventuali altre circostanze o specificazioni ai punti di cui sopra della presente domanda che il/la candidato/a reputa utili ai fini di una più precisa valutazione della sua posizione)

dass er/sie noch Folgendes erklärt:

(In klarer Form eventuelle weitere Umstände oder Details zu den oben stehenden Aussagen angeben, welche von den Bewerbern/innen für eine präzisere Bewertung der jeweiligen Stellung für nützlich erachtet werden)



DATI PERSONALI

PERSÖNLICHE DATEN

Ai sensi dell'art. 6 del regolamento UE n. 679/2016 di data.27.04.2016 dichiaro di essere stato/a informato/a sull'uso dei miei dati personali, e cioè al trattamento degli stessi nella misura necessaria al raggiungimento dei fini istituzionali.

Im Sinne des Art. 6 der EU-Verordnung Nr. 679/2016 vom 27.04.2016 bin ich über die Benützung meiner persönlichen Daten informiert und somit auch über die Verarbeitung derselben und zwar im notwendigen Ausmaß zur Erreichung des institutionellen Zwecks informiert.

I dati forniti verranno trattati dalla Comunità Comprensoriale Burgraviato, anche in forma digitale, per sottoporre a lavorazione dei servizi richiesti. Responsabile del trattamento è il dirigente dell'amministrazione generale il sig. dott. Roberto Zani. Al/la richiedente competono i diritti previsti dagli artt. 13 e 14 del regolamento UE n. 679/2016 di data.27.04.2016.

Die übermittelten Daten werden von der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt auch in digitaler Form, für die Erbringung der angeforderten Leistungen verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der leitende Beamte der allgemeinen Verwaltung Dr. Roberto Zani. Dem/der Antragsteller/in stehen die Rechte nach Artt. 13 und 14 der EU-Verordnung Nr. 679/2016 vom 27.04.2016 zu.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Data - Datum

Firma del/della dichiarante - Unterschrift des/der Antragstellers/in *
(in presenza del/la dipendente addetto/addetta
vor dem/der beauftragten Bediensteten) *

Confermo che la presente dichiarazione è stata firmata in mia presenza.

Hiermit bestätige ich, dass die vorliegende Erklärung in meiner Gegenwart unterzeichnet worden ist.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Data - Datum

(Firma del/della dipendente addetto/a - Unterschrift des/der beauftragten Bediensteten)

* Da apporsi in presenza del/della dipendente addetto/a o, se non possibile, da firmare allegando fotocopia del documento di identità valido o altrimenti fare autenticare.

* Die Unterschrift muss in Anwesenheit des/der zuständigen Bediensteten angebracht werden. Sollte dies nicht möglich sein, so müssen die Bewerber/innen das Gesuch unterzeichnen und eine Kopie des gültigen Identitätsausweises beilegen oder wiederum die Unterschrift beglaubigen lassen.



**ELENCO DEI DOCUMENTI ALLEGATI ALLA
DOMANDA**

(descrivere brevemente i documenti allegati)

**LISTE DER, DEM GESUCH BEILIEGENDEN
UNTERLAGEN**

(die beiliegenden Unterlagen müssen kurz beschrieben werden)

1. **Certificato di appartenenza o aggregazione a gruppo linguistico
Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der Sprachgruppen**

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

**ELENCO DEI DOCUMENTI GIÀ IN POSSESSO
DELL'AMMINISTRAZIONE**

(specificare a quale titolo si trovano presso L'Amministrazione. Es. graduatoria a tempo determinato, per concorso pubblico ecc.)

L'indicazione inesatta o l'eventuale imprecisione può comportare la non valutazione del documento indicato.

**LISTE DER UNTERLAGEN, WELCHE BEREITS IM
BESITZ DER VERWALTUNG SIND**

(Die Bewerber/innen müssen anführen, aus welchem Grund besagte Unterlagen bereits bei dieser Verwaltung aufliegen: z.B. Rangordnung für die befristete Aufnahme, für öffentliche Wettbewerbe, u.s.w.)

Ungenaue oder nicht zutreffende Angaben können die Nichtbewertung der angegebenen Unterlage bedingen.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Data - Datum

Firma del/della dichiarante - Unterschrift des/der Antragstellers/in